

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 67 (2005)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** SVLT

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Traktoren-Immatrikulationen Januar bis Juli 2005

	2005		Ver-gleich 2004
	Zu-wachs Juli	Januar bis Juli	
Marken			
John Deere	17	287	269
New Holland	29	246	286
Fendt	13	174	185
Hürlimann	12	125	106
Deutz-Fahr	16	122	131
Massey-Ferguson	11	91	103
Same	10	85	66
Claas	7	79	114
Steyr	7	69	109
Valtra-Valmet	8	49	35
Landini	3	47	50
Case-IH	5	41	66
Lindner	4	30	24
Lamborghini	2	30	18
McCormick	3	25	35
Zetor	0	13	5
<b>Total aller Traktoren</b>	<b>147</b>	<b>1513</b>	<b>1602</b>

Quelle: Bundesamt für Statistik  
Zusammenfassung: Thomas Altermatt

### Konzerne mit ihren Marken auf dem Schweizer Markt bis Ende Juli 2005

SDF (Hürlimann, Same, Lamborghini, Deutz)	362
CNH (Case, Steyr, New Holland)	356
AGCO (Fendt, Massey Ferguson)	314
John Deere	287
ARGO (Landini, McCormick)	77

Diese Zusammenstellung sowie auch die hier angefügte kumulierte Monatsstatistik inklusive Juli-Zahlen ist in Abweichung von der ARMA-Statistik wie folgt begründet.

#### Grundlage

Das Bundesamt für Statistik BFS liefert jeweils Mitte Monat eine Statistik des Vormonats über die immatrikulierten Motorfahrzeuge mit den Codes 42 und 43 (landwirtschaftlich und gewerbl. eingelöste Traktoren) sowie Codes 80 und 81 (Motor- und Arbeitskarren). D.h., das BFS weist diese Fahrzeuge separat aus, nebst allen Motorfahrzeugen, von denen die kantonalen Strassenverkehrsämter monatlich eine Immatrikulation bzw. eine Inverkehrsetzung melden.

Bis und mit Februar haben in dieser BFS-Zusammenstellung auch Motorfahrzeuge figuriert, die schon einmal gemeldet worden sind, und man findet generell auch Occasionsfahrzeuge und eigentliche Oldtimer unter den immatrikulierten Fahrzeugen.

#### Weiterbearbeitung durch die «Schweizer Landtechnik»

1. In der Zusammenstellung der «Schweizer Landtechnik» sind die Occasions- und Oldtimerfahrzeuge eliminiert worden.
2. Die «Schweizer Landtechnik» erfasst sowohl landwirtschaftlich als auch gewerbl. eingelöste Traktoren d.h. die Codes 42 und 43 und, im Gegensatz zur ARMA-Statistik, auch die Motor- und Arbeitskarren der Codes 80 und 81, insofern als es sich dabei der Bauart bzw. der Typenbezeichnung nach um Traktoren handelt und nicht etwa um einen typischen Arbeitskarren wie z.B. einen Mähdrescher.
3. Im Gegensatz zur ARMA werden hingegen in unserer Statistik Klein- und Schmalspurtraktoren der Rasenpflege sowie des Obst- und Weinbaus aus Gründen der Vergleichbarkeit herausgefiltert.

4. Die Monatszahlen des BFS enthalten einerseits Traktoren, bei denen es sich um Nachmeldungen der Strassenverkehrsämter des Vormonats bzw. der Vormonate handelt. Diese Traktoren werden den entsprechenden Vormonaten zugerechnet und erscheinen also nicht in den jeweils aktuellen Monatszahlen. Ebenso werden in den Monatszahlen jene Fahrzeuge herausgenommen, bei denen es sich um Vorausmeldungen von Fahrzeugen handelt, die im Folgemonat immatrikuliert und statistisch berücksichtigt werden. Eine zuverlässige Jahreszusammenstellung kann also frühestens im Mai des Folgejahres erwartet werden.

*Die Elimination von Klein- und Schmalspurtraktoren einerseits und von mehrfach immatrikulierten Fahrzeugen andererseits hat, nebst der korrekten Zuteilung der vor- und nachgemeldeten Fahrzeuge zur Folge, dass die Zahlen der «Schweizer Landtechnik»/«Technique Agricole» unter den Zahlen der ARMA-Statistik liegen. Hingegen kommen in unserer Statistik jene Traktoren hinzu, die es statistisch gesehen nicht sind, da sie unter den Motorkarren oder Arbeitskarren eingereiht werden.*

*Wir sind überzeugt, dass die von der «Schweizer Landtechnik»/«Technique Agricole» bearbeiteten BFS-Zahlen die Neuimmatrikulationen im Schweizer Traktorenmarkt am besten, weil nachvollziehbar, widerspiegeln.*

Thomas Altermatt, Sachbearbeiter  
Ueli Zweifel, verantwortlicher Redaktor

## Fach- und Ferienreise 2005: Argentinien

Auch dieses Jahr führt der SVLT zusammen mit seinen Sektionen und dem Reisebüro Imholz eine attraktive Fach- und Ferienreise durch. Reiseziel: Argentinien.

**Reisedaten:** Januar bis März 2006.

**Sämtliche Detailprogramme** (Argentinien, Namibia, Sri Lanka) sind ab Anfang Oktober erhältlich.

**Auskünfte:** Imholz Reisen, Tel. 044 735 89 00



### Namibia und Sri Lanka: immer noch aktuell

An wenigen ausgewählten Daten im Januar wird die letzjährige Namibia-Reise wiederholt, und auf dem Programm steht auch die Sri-Lanka-Reise (ebenfalls im Januar), die wegen des Tsunamis annulliert werden musste.